



Guide d'utilisation

Téléphone sans fil de 2,4 GHz E2116

avec afficheur et afficheur de
l'appel en attente



Félicitation pour votre achat d'un appareil AT&T.
Avant d'utiliser ce téléphone, **veuillez lire les
mesures de sécurité importantes de la
page 42 et 43 de ce guide d'utilisation.**

BESOIN D'ASSISTANCE?

Nos représentants sont ici pour vous aider et
répondre à quelque question que ce soit en
rapport avec le fonctionnement, les accessoires
disponibles ou toute autre question.

Contactez-nous sans frais

1 (800) 222-3111

Au Canada, contactez-nous au

1 (866) 288-4268

Ou visitez notre site Web au :

www.telephones.att.com

No. de modèle.: **AT&T E2116**

Nom de l'appareil: **Téléphone sans fil de 2,4 GHz**

No. de série: **NS : _____**

(vous trouverez le numéro de série sous le socle du téléphone)

Date d'achat: _____

Endroit de l'achat: _____

IMPORTANT

Renseignements importants en rapport avec l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente

Cet appareil est doté de la fonction de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente qui est disponible en abonnement auprès de votre compagnie de téléphone locale.

L'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente vous permettent de savoir qui vous appelle avant de répondre, et ce, même lorsque vous êtes déjà en communication.

Il est possible que vous ayez à effectuer des modifications à votre service téléphonique pour vous prévaloir de ces services.

contacter votre compagnie de téléphone locale si :

- Si vous êtes abonné aux services combinés de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente mais en tant que services séparés (il est possible que vous deviez changer votre abonnement pour le service combiné).
- Si vous êtes abonné au service de l'afficheur ou de l'afficheur de l'appel en attente uniquement.
- Si vous n'êtes pas abonné au service de l'afficheur ou de l'afficheur en attente.

Vous pourrez utiliser cet appareil avec le service régulier de l'afficheur et vous pouvez utiliser les autres caractéristiques de cet appareil sans vous abonner à l'afficheur ou aux services combinés de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente.

Des frais s'appliquent pour les services de l'afficheur et ces services peuvent ne pas être disponibles dans votre région.

Selon le service auquel vous êtes abonné, il est possible que vous voyiez affiché le numéro de téléphone de l'appelant ou le nom et le numéro de l'appelant. Cet appareil peut afficher les données uniquement si vous et l'appelant vous trouvez dans des régions où le service de l'afficheur est offert et que les compagnies de téléphone locales utilisent des équipements compatibles. L'heure et la date ainsi que les données de l'appelant seront offertes par votre fournisseur de service.

Vous devez charger les piles et initialiser l'appareil avant de l'utiliser.

ARRÊT!

Consultez la page 7 pour des instructions simplifiées.

Si vous désirez communiquer avec le département du service à la clientèle ou pour obtenir tout renseignement à propos de nos produits, visitez notre site Web, au :

www.telephones.att.com

ou communiquez avec le

1-800-222-3111.

Au Canada, communiquez avec le

1-866-288-4268.



MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures ou de dommages à l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions suivantes:

- Utilisez uniquement le bloc-piles de rechange 3301 (SKU 91076. Numéro de pièce 80-5071-00-00).
- N'incinerez pas les piles. Comme tout autre type de piles, celles-ci risqueraient d'exploser si vous les brûlez. Vérifiez auprès des autorités locales de la procédure à suivre pour disposer des piles.
- N'ouvrez pas et ne mutilez pas le bloc-piles. L'électrolyte qu'il contient peut causer des blessures aux yeux et à la peau. Il peut également être toxique s'il est avalé.
- Manipulez avec soin le bloc-piles afin d'éviter de le court-circuiter. Ne laissez pas des matériaux conducteurs tels que des bagues, bracelets ou clés entrer en contact avec le bloc-piles. Celui-ci ou ses conducteurs pourraient surchauffer et vous blesser.
- Chargez le bloc-piles inclus ou spécifiquement conçu pour votre appareil selon les instructions et les limites spécifiées dans ce guide d'utilisation.
- Observez la polarité entre le bloc-piles et le chargeur.

Ne démontez pas votre téléphone. Aucune pièce pouvant être réparées par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. consultez un technicien qualifié pour effectuer l'entretien du téléphone.

Guide d'utilisation

Téléphone sans fil de 2,4 GHz E2116

avec afficheur et afficheur de
l'appel en attente



Table des matières

Comment débiter

Guide de référence rapide	2
Nomenclature des pièces	4
Avant de débiter	5
Installation du socle.....	6
Installation et charge des piles.....	7
Installation murale	9
Attache-ceinture et casque d'écoute optionnel	10

Fonctionnement du téléphone

Réglages du combiné	11
Fonctionnement de base du combiné sans fil	15
Fonctionnement du socle	17
Options en cours d'appel	18

Répertoires

Répertoires	20
Composition abrégée	20
Entrer des noms dans les répertoires	21
Rechercher dans le répertoire	25
Changer une entrée du répertoire téléphonique.....	26

Répertoire de l'afficheur

Comment fonctionne l'afficheur	27
Révision du répertoire de l'afficheur	30
Composer une entrée du répertoire de l'afficheur	31
Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur.....	32
Ajouter des entrées dans le répertoire téléphonique.....	33

Appendice

Affichage des icônes d'état.....	35
Dépannage	36
Mesures de sécurité importantes....	42
FCC article 68 et ACTA.....	45
FCC article 15	47
Garantie limitée.....	48
Spécifications techniques	52
Index	53

Guide de référence rapide

Combiné sans fil

Touche téléphone/plongeon "Flash" PHONE/FLASH

Appuyez sur cette touche pour débuter un appel, puis composez le numéro. Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour recevoir un appel, si l'appel en attente est activé (voir page 18).

Touche de l'afficheur CID

Lorsque vous êtes dans les menus, appuyez sur cette touche pour défiler vers le bas. Lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, appuyez sur cette touche pour afficher les entrées du répertoire de l'afficheur (voir page 25).

Pendant la saisie de texte d'un nom ou d'un numéro de téléphone, appuyez sur cette touche pour effacer le dernier caractère entré.

Touche DIR

Lorsque vous êtes dans les menus, appuyez sur cette touche pour défiler vers le haut. Le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, appuyez sur cette touche pour afficher des données du répertoire (page 20).

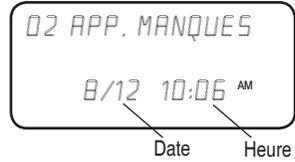
Pendant la saisie de texte d'un nom ou d'un numéro de téléphone, appuyez sur cette touche pour effacer le dernier caractère entré.

Haut-parleur

Appuyez sur cette touche pour activer le haut-parleur mains libres du combiné. Appuyez de nouveau pour reprendre l'utilisation normale du combiné sans fil (voir page 15).

Touche de canal/effacement

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour changer de canal si celui-ci n'est pas clair (voir page 19). Appuyez sur cette touche pour effacer la donnée du répertoire de l'afficheur présentement affichée (voir page 32). Lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur (voir page 32).



Touche de sélection SELECT

Appuyez sur cette touche afficher le menu ou pour accéder à une option de programmation (voir page 11-12).

Touche de mise hors fonction

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour raccrocher (voir page 11). Pendant la programmation, appuyez sur cette touche pour quitter sans faire de changements.

Mise en sourdine

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour mettre le microphone en sourdine (voir page 16).

Touche de recomposition/pause

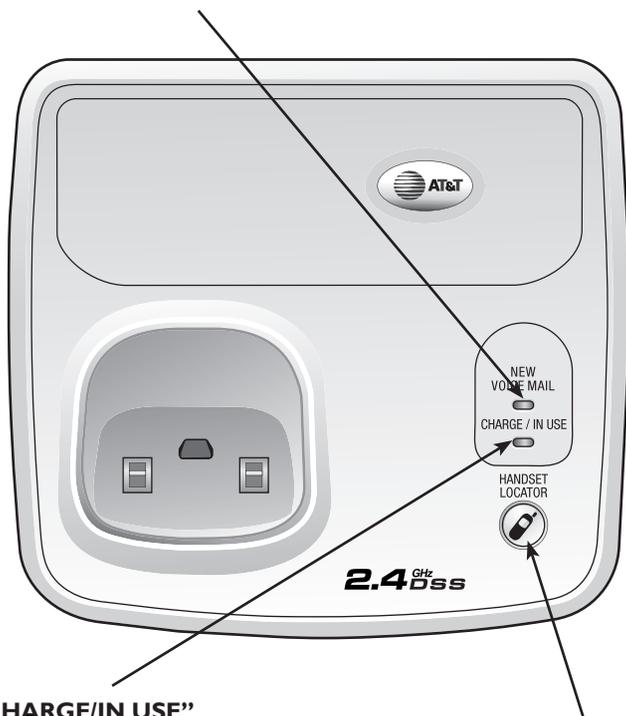
Avant de composer un numéro, appuyez sur cette touche pour composer le dernier numéro composé (voir page 15). Lorsque vous programmez des numéros en mémoire dans votre répertoire, appuyez pour insérer une pause de quatre secondes dans la séquence de composition (voir page 24).

Guide de référence rapide

Socle

VOYANT “NEW VOICE MAIL”

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone locale, l'inscription **MESS. EN ATT.** apparaîtra à l'affichage et le voyant **NEW VOICE MAIL** clignotera lorsque vous avez des messages non révisés en attente.



VOYANT “CHARGE/IN USE”

Allumé en feu fixe lorsque le combiné sans fil est en position de charge sur le socle.

Clignote lorsqu'un appel entrant vous parvient.

Clignote lorsque le combiné sans fil est en cours d'utilisation

TOUCHE “HANDSET LOCATOR”

Appuyez sur cette touche pour effectuer un télé-signal afin de rechercher le combiné.

Appuyez de nouveau sur cette touche ou appuyez sur la touche **OFF** du combiné sans fil ou remplacez votre combiné sur le socle pour annuler le télé-signal.

Nomenclature des pièces

Rappelez-vous de conserver la facture d'achat ainsi que le matériel d'emballage pour le cas où vous deviez retourner l'appareil en service sous garantie.



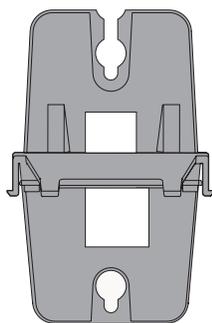
Socle



Combiné sans fil



Adaptateur secteur CA



Support de fixation murale



Attache-ceinture



Fil téléphonique



Bloc-piles



Couvercle du compartiment des piles

Avant de débiter

À propos de l'afficheur des données de l'appelant

Cet appareil est doté de l'afficheur de l'appel en attente (CIDCW) qui fonctionne conjointement avec le service offert par votre compagnie de téléphone locale.

Le service d'afficheur de l'appel en attente vous permet de savoir qui vous appelle avant de répondre, même si vous êtes déjà en communication sur la ligne.

Il se peut que vous deviez modifier votre service téléphonique pour pouvoir utiliser cette fonction. Communiquez avec votre compagnie de téléphone si :

- Vous avez déjà les deux services (afficheur et afficheur de l'appel en attente) mais en tant que services séparés (il se peut que vous deviez combiner ces services).
- Vous n'êtes abonné(e) qu'au service de l'afficheur ou de l'afficheur de l'appel en attente.
- Vous n'êtes pas abonné(e) au service de l'afficheur ni à celui de l'afficheur de l'appel en attente.

Vous pouvez également utiliser cet appareil avec le service régulier de l'afficheur ou sans celui-ci. Il y a des frais pour utiliser le service de l'afficheur et il se peut même qu'il ne soit pas disponible dans votre région.

Cet appareil ne vous procurera les données de l'appelant que si l'appelant et vous-même êtes abonnés au service de l'afficheur et si les deux compagnies de téléphone utilisent des équipements compatibles.

Consultez la section "Fonctionnement de l'afficheur" débutant à la page 21 pour plus de détails en rapport avec cette fonction.

Bloc-piles pour le combiné sans fil

Utilisez uniquement le bloc-piles AT&T fourni avec l'appareil ou un bloc-piles de rechange modèle 3301 (SKU 91076, numéro de pièce 80-5071-00-00).

Avant de débiter

Portée de fonctionnement du téléphone

Ce téléphone sans fil utilise la puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle peuvent communiquer sur une certaine distance—pouvant varier selon l'emplacement du socle et du combiné, les conditions climatiques ainsi que la construction de votre résidence ou bureau. Pour optimiser la performance, veuillez déployer pleinement l'antenne du socle à la verticale.

Si vous recevez un appel lorsque vous êtes hors de portée, il se peut que le combiné ne sonne pas — ou s'il sonne, il est possible que l'appel ne s'engage pas lorsque vous appuyez sur la touche **PHONE**. Rapprochez-vous du socle puis appuyez sur la touche **PHONE** pour répondre à l'appel.

Si vous vous déplacez hors de portée lorsque vous êtes en communication, vous pourrez entendre du bruit ou des interférences. Rapprochez-vous du

socle afin d'optimiser la réception.

Si vous vous déplacez hors de portée sans appuyer sur la touche **OFF**, votre téléphone demeurera “décroché”. Pour raccrocher correctement, rapprochez-vous du socle en appuyant périodiquement sur la touche **OFF** jusqu'à ce que l'appel soit coupé.

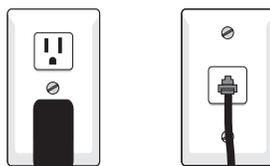
Si vous entendez des interférences pendant un appel, appuyez sur la touche **CHAN** jusqu'à ce que vous obteniez un canal plus clair.

Installation du socle

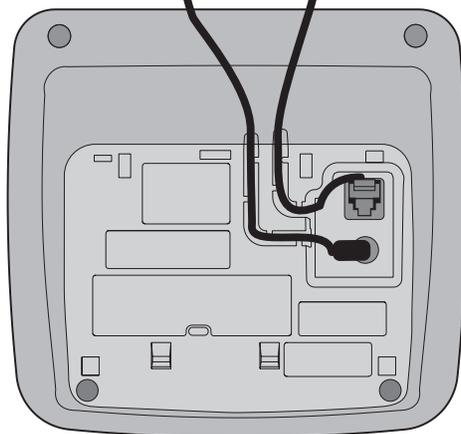
Installez le socle tel que démontré ci-dessous. Choisissez un endroit central dans votre maison et :

- À l'écart d'autres dispositifs (sans fil) tel que les téléphones sans fil, routeurs 802.11 sans fil (par exemple WiFi).
- À l'écart d'autres appareils électroniques tels que les fours à micro-ondes, téléviseurs, ordinateurs, etc.
- Si vous devez installer votre téléphone dans la même pièce que les autres téléphones sans fil ou dispositif sans fil, vous devrez sélectionner un canal différent pour le routeur et/ou changer le canal du combiné sans fil (voir page 19).

Branchez l'adaptateur secteur le plus gros dans la prise électrique qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.



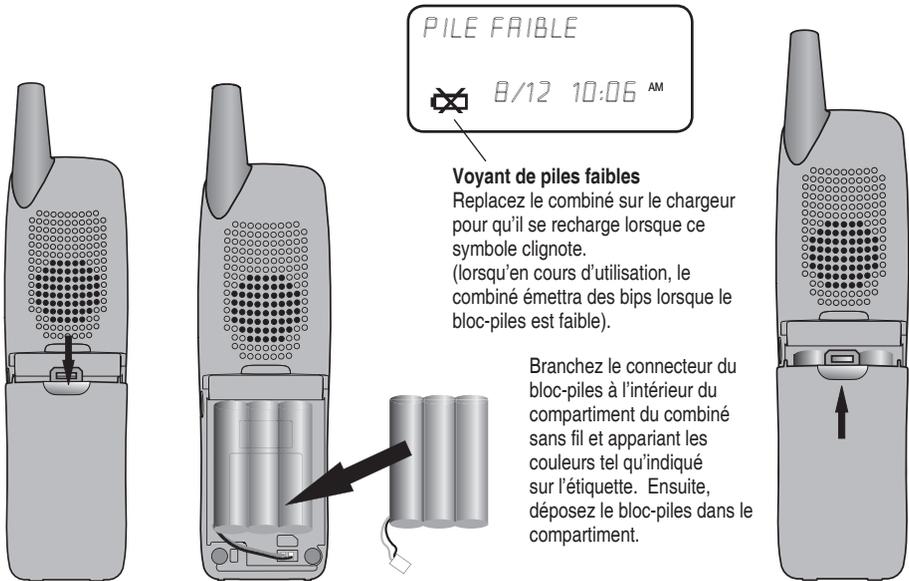
Branchez le fil téléphonique dans la prise téléphonique.



i REMARQUE : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. Si vous devez le remplacer, communiquez avec le 1-800-222-3111. Au Canada, communiquez avec le 1-866-288-4268. Assurez-vous d'utiliser une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.

Installation et charge du bloc-piles

Raccordez le socle et installez la pile tel que démontré ci-dessous. Après l'installation, déposez le combiné sur le socle et laissez la pile se charger pendant seize heures avant l'utilisation. Vous pouvez maintenir la charge de la pile en replaçant le combiné sur le socle après chaque utilisation. La recharge du bloc-piles prend environ seize heures. La durée de conversation lorsque le bloc-piles est pleinement chargé est d'environ quatre heures selon les conditions environnementales et la durée en mode d'attente est d'environ cinq jours. La durée d'autonomie du bloc-piles varie selon l'utilisation et l'âge du bloc-piles.



PILE FAIBLE
8/12 10:06 AM

Voyant de piles faibles

Remplacez le combiné sur le chargeur pour qu'il se recharge lorsque ce symbole clignote. (lorsqu'en cours d'utilisation, le combiné émettra des bips lorsque le bloc-piles est faible).

Branchez le connecteur du bloc-piles à l'intérieur du compartiment du combiné sans fil et appariant les couleurs tel qu'indiqué sur l'étiquette. Ensuite, déposez le bloc-piles dans le compartiment.

Appuyez vers le bas sur les encoches pour ouvrir le compartiment des piles.



Mise en garde : Utilisez seulement les piles rechargeables de remplacement AT&T modèle 33010 (SKU 91076) (NO. PIÈCE 80-5071-00-00).

Glissez le couvercle du compartiment vers le haut pour le refermer.

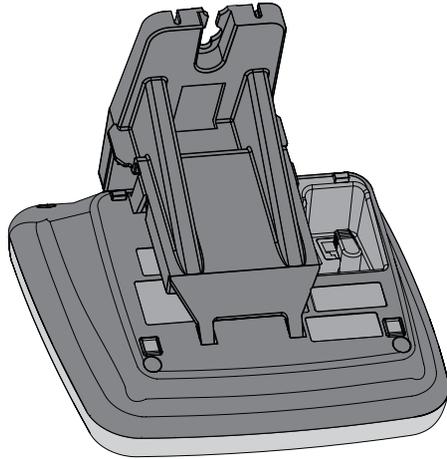


Déposez le combiné sur le chargeur et laissez-le se recharger pendant seize heures avant l'utilisation initiale.

Installation murale

Le socle du téléphone à haut-parleur mains libres peut être installé sur une plaque murale standard, tel que démontré ci-dessous. Choisissez un emplacement qui n'est pas à proximité d'équipements électroniques tels qu'un ordinateur personnel, un téléviseur ou un four à micro-ondes. Évitez la chaleur excessive, la poussière et l'humidité.

1. Branchez le fil téléphonique et le cordon d'alimentation CA dans la prise téléphonique, tel que démontré à la page 6.
2. Installez le support d'installation murale sur l'appareil. Enfoncez d'abord les deux tenons de fixation dans les encoches situées sous le téléphone et pincez les encoches arrière dans le support de fixation murale pendant que vous les insérez dans les montants du socle.

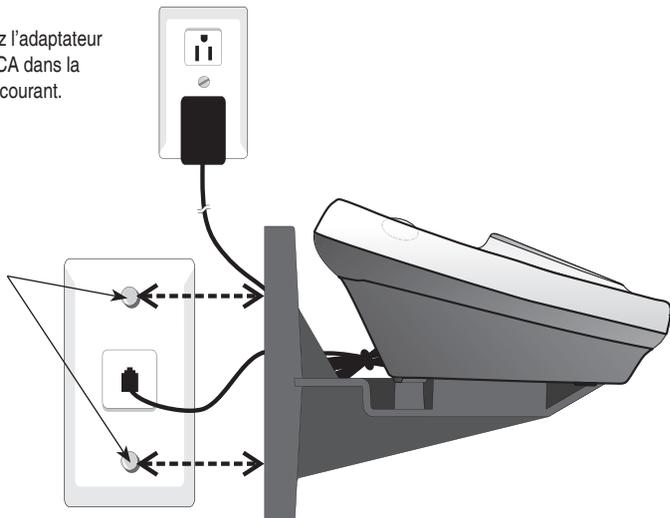


REMARQUE : Pour retirer le support de fixation mural, pincez l'arrière des tenons en poussant l'arrière du support de fixation vers le haut pour le détacher. Branchez l'adaptateur secteur CA dans la prise de courant.

3. Placez le support de fixation murale sur les tenons de la plaque murale et glissez le socle vers le bas afin de le verrouiller fermement en place.

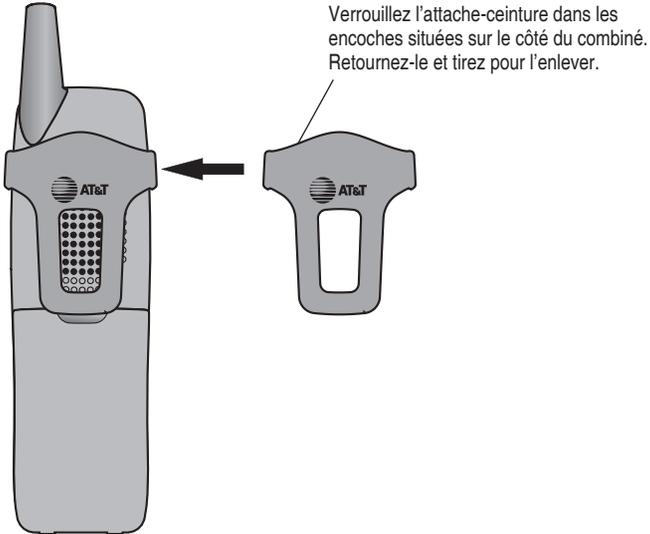
Branchez le fil téléphonique dans la prise téléphonique.

Branchez l'adaptateur secteur CA dans la prise de courant.



Attache-ceinture et casque d'écoute optionnel

Si désiré, installez l'attache-ceinture tel que démontré ci-dessous.



Pour des conversations en mode mains libres, vous pourrez utiliser un casque d'écoute doté d'une fiche de 2,5 mm (vendu séparément). Pour de meilleurs résultats, procurez-vous un casque d'écoute de marque AT&T de 2,5 mm.





Fonctionnement du téléphone

Programmation du combiné sans fil

Procédez tel que décrit ci-dessous afin de programmer le combiné sans fil. Pour arrêter en tout temps, appuyez sur la touche **OFF**. Si le téléphone sonne, la programmation s'arrête automatiquement et vous pourrez répondre à votre appel.

Choisir la sonnerie du combiné sans fil

1. Appuyez sur la touche **MENU** pour débiter.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour défiler jusqu'à ce que l'écran affiche *SONNERIE:* et le réglage actuel.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour débiter le réglage.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ afin d'afficher 1, 2, 3 ou 4. Vous entendrez un exemple de chaque sonnerie.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sélectionner la sonnerie affichée et quitter.

Choisir le volume de la sonnerie du combiné sans fil

1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que l'écran affiche *VOL. DE LA SONN..*
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour débiter le réglage.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ afin d'afficher 1, 2, 3 ou **OFF**. Vous entendrez un exemple de chaque volume de sonnerie.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sélectionner le volume de la sonnerie et quitter.



REMARQUE : Si la sonnerie du combiné sans fil est hors fonction, l'écran affichera *SONNERIE H/F* lorsque le combiné est en mode d'attente (non en cours d'utilisation). S'il y a des appels non révisés, l'écran affichera *XX APP. MANQUÉS* plutôt que *SONNERIE H/F*.

SONNERIE: 1

VOL. SONNERIE: 2

Programmation du combiné sans fil

Réglage de l'affichage de la date du combiné sans fil

DATE/HEURE

1/01 12:00 AM

1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Utilisez les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que l'écran affiche *DATE/HEURE*.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour changer la date et l'heure.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ afin de débiter le réglage du mois dans la ligne de l'heure et la date au bas de l'affichage, et appuyez sur la touche **SELECT**.
5. Répétez l'étape 4 pour régler la journée, l'heure, les minutes et AM ou PM.
6. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sélectionner le volume de la sonnerie et quitter.



REMARQUE : Vous pouvez régler l'heure manuellement ou vous pouvez attendre que les données de l'afficheur règlent l'heure automatiquement dès qu'un appel vous parviendra. L'heure sera réglée automatiquement seulement si vous êtes abonnés au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale.

Programmation du combiné sans fil

Choisir le mode de composition

Le mode de composition par défaut est TONAL. Si votre mode de composition n'est pas à tonalité, vous devrez changer le réglage du mode de composition en procédant comme suit :

MODE COMP.: TONAL

1. Appuyez sur la touche **MENU** pour débuter la programmation.
2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que l'écran affiche *MODE COMP.:* et le réglage actuel.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour débuter le changement du réglage.
4. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour afficher TONAL ou IMPUL.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour choisir le mode affiché et quitter.

Effacer l'indication de message en attente dans la boîte vocale (pour tous les combinés sans fil)

MESS. EN ATT.

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale offert par votre compagnie de téléphone locale, vous recevrez une alerte de messages en attente dans la boîte vocale de deux manières. Lorsque vous appuyez sur la touche **PHONE**, la tonalité sera saccadée et vous recevrez un message texte à l'affichage du combiné sans fil. Pour annuler manuellement la tonalité de message en attente et l'inscription **MESS. EN ATT.** à l'afficheur du combiné sans fil :

EFFACER? OUI

- Appuyez sur la touche **MENU**.
- Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que l'écran affiche **MESS. EN ATT.**
- Appuyez sur la touche **SELECT** puis sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir **OUI**.
- Appuyez sur la touche **SELECT** pour choisir **OUI** et quitter.

Programmation du combiné sans fil



REMARQUE : Ceci efface uniquement l'inscription de message en attente sur l'écran des combinés sans fil mais non les messages eux-mêmes. Cette fonction est utile lorsque le téléphone indique qu'il y a des messages lorsque vous n'en avez pas. Si vous avez réellement un message, votre compagnie de téléphone locale vous enverra à nouveau le signal et le message réapparaîtra à l'écran des combinés.

Choisir le langage de l'afficheur du téléphone sans fil

LANGAGE

L'affichage à l'écran de votre combiné et par défaut l'anglais. Si vous désirez le changer au français ou à l'espagnol, veuillez procéder comme suit:

1. Appuyez sur la touche **MENU** pour débiter la programmation.
2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ jusqu'à ce que l'affichage indique *LANGAGE*.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour débiter le changement du réglage.
4. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour afficher **ENGLISH**, **FRANÇAIS** ou **ESPAÑOL**.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour choisir le langage affiché et quitter.



Fonctionnement du téléphone

Fonctionnement de base du combiné sans fil

Faire et recevoir des appels

Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche **PHONE** (ou **SPEAKER** ou n'importe quelle touche du combiné). Pour faire un appel, appuyez sur la touche **PHONE** et composez le numéro. Appuyez sur la touche **OFF** ou déposez le combiné sur le socle pour raccrocher.

Pour visualiser le numéro avant de le composer, entrez d'abord le numéro puis appuyez sur la touche **PHONE** ou **SPEAKER** pour le composer. Appuyez sur la touche **▼** en tout temps pour effectuer une correction.

L'écran affichera la durée écoulée au fur et à mesure que vous parlez (en heures, minutes et secondes).



REMARQUE : La durée écoulée est affichée en format minute et seconde "MM:SS" jusqu'à ce qu'une heure se soit écoulée et ensuite affichera les heures, minutes et secondes "HH:MM:SS", jusqu'à un maximum de 9 heures 59 minutes et 59 secondes (9:59:59) puis recommencera à zéro (0:00:00).

La durée écoulée ne sera pas affectée si vous appuyez sur la touche **FLASH** pour accéder aux services de votre compagnie de téléphone locale.

Appel interphone en mode mains libres

Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche **SPEAKER**. Pour faire un appel, appuyez sur la touche **SPEAKER** et composez le numéro. Pendant un appel, vous pourrez appuyer sur la touche **SPEAKER** pour permuter entre le mode de conversation mains libres et avec le combiné sans fil. Appuyez sur la touche **OFF** pour raccrocher.



Recomposition

Recomposition du dernier numéro composé

Appuyez sur la touche **REDIAL** du combiné pour afficher le dernier numéro composé (jusqu'à 32 chiffres). Pour composer le numéro affiché, appuyez sur la touche **PHONE** ou **SPEAKER**. Vous pouvez également appuyer sur la touche **PHONE** ou **SPEAKER**, appuyez sur la touche **REDIAL** pour composer le dernier numéro sans le visualiser.

Pour effacer ce numéro, appuyez deux fois sur la touche **REDIAL**. Ceci effacera la mémoire de recomposition.

Fonctionnement de base du combiné sans fil

Mise en sourdine temporaire de la sonnerie

La sonnerie du combiné peut être mise temporairement en sourdine en appuyant sur la touche **OFF** pendant qu'un appel sonne. Le prochain appel sonnera normalement.

Fonctionnement du socle

Recherche du combiné

Appuyez sur cette touche pour localiser le combiné sans fil. Ceci enverra un télé-signal pendant 60 secondes pour vous permettre de retrouver le combiné sans fil. Appuyez sur la touche **OFF** du combiné sans fil pour raccrocher ou replacez-le sur le socle pour annuler le télé-signal.



REMARQUE : Si le combiné sans fil est en cours de charge sur le socle et que vous appuyez sur la touche **HANDSET LOCATOR**, aucune tonalité ne sera entendue.

Options en cours d'appel

Réglage du volume

Pendant un appel, appuyez sur les touches **VOLUME** du combiné sans fil pour régler le niveau de volume d'écoute. Pour régler le volume d'écoute du haut-parleur mains libres, appuyez sur la touche **SPEAKER** et sur les touches **VOLUME**.



Appel en attente

Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale, vous entendrez un bip si quelqu'un vous appelle pendant que vous êtes déjà en communication. Appuyez sur la touche **FLASH** pour mettre votre premier appel en attente et accéder à l'appel en attente. Vous pouvez appuyer sur cette touche en tout temps pour commuter entre l'un ou l'autre des appelants.

Mise en sourdine

Pendant un appel, appuyez sur la touche **MUTE** pour mettre le microphone en sourdine. Vous pourrez entendre l'appelant, mais il ne pourra pas vous entendre jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la touche **MUTE** pour reprendre votre conversation. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **OFF** pour raccrocher, la fonction sera annulée.

Tonalité temporaire

Si votre service téléphonique est à impulsions, vous pouvez commuter à la composition touch-son pendant un appel en appuyant sur la touche **TONE**. Ceci peut être utile lorsque vous désirez envoyer des signaux pour accéder au répondeur téléphonique ou des services interurbains. Après avoir raccroché ou appuyer sur la touche **FLASH** pour accéder aux services qui nécessitent la composition à tonalité, le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions.

Options en cours d'appel

Sélection de canal

Si vous entendez des interférences pendant un appel ou si la communication n'est pas claire, appuyez sur la touche **CHAN** du combiné afin de changer de canal.



Répertoire

Capacité de mémoire

Le répertoire peut conserver en mémoire jusqu'à 30 entrées (incluant les adresses mémoire de composition abrégée). Chaque entrée peut contenir un numéro d'un maximum de 24 chiffres et un nom de 15 lettres de long. La fonction de recherche peut vous aider à localiser un numéro rapidement (voir page 25).

Composition abrégée

Les neuf adresses mémoire du combiné sans fil (1 à 9) sont réservées pour les numéros que vous composez fréquemment. Ces numéros peuvent être composés à la pression de deux touches (voir page suivante).



REMARQUE : Si toutes les adresses mémoire sont utilisées, une tonalité d'erreur se fera entendre et l'écran affichera MÉMOIRE PLEINE lorsque vous tenterez d'entrer un numéro. Ceci signifie que la mémoire est pleine et que vous ne pourrez entrer un autre numéro en mémoire sans en avoir d'abord effacé un.



REMARQUE : Si toutes les adresses mémoire sont utilisées, une tonalité d'erreur se fera entendre et l'écran affichera MÉMOIRE PLEINE lorsque vous tenterez d'entrer un numéro. Ceci signifie que la mémoire est pleine et que vous ne pourrez entrer un autre numéro en mémoire sans en avoir d'abord effacé un.

1 MENU



2



3 SELECT



4



(Voir les étapes 3 à 7 de la page 23 et 24).

Répertoire

Composition abrégée

Les numéros composés le plus fréquemment peuvent être programmés dans les adresses mémoire du combiné sans fil.

Vous pouvez entrer neuf numéros dans les adresses mémoire de composition abrégée (1 à 9), chacun ayant un total de vingt-quatre chiffres.



REMARQUE : La mémoire de composition abrégée occupe neuf des trente adresses mémoire du répertoire. Par exemple, s'il y a seulement 25 entrées disponibles pour le répertoire téléphonique. Aucune autre entrée de composition abrégée ne peut être entrée en mémoire jusqu'à ce que vous effaciez une entrée de la mémoire.

Entrer un numéro dans la mémoire de composition abrégée

1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur la touche ou pour afficher *COMPOS. ABREGÉE*.
3. Appuyez sur la touche **SELECT**.
4. Appuyez sur la touche numérique (1 à 9) pour choisir une adresse mémoire.
5. Entrez un nom, jusqu'à quinze caractères (voir page 24) et appuyez sur la touche **SELECT**.
6. Entrez un numéro de téléphone (jusqu'à vingt-quatre chiffres) et appuyez sur la touche **SELECT**.
7. Choisissez une sonnerie distinctive (oui ou non) en appuyant sur la touche ou (voir page 24 pour plus de détails en rapport avec la sonnerie distinctive).
8. Appuyez sur la touche **SELECT** pour entrer le numéro en mémoire. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Composition abrégée

Faire un appel à l'aide de la composition abrégée

Utilisez la composition abrégée en appuyant sur une touche de composition abrégée (1 à 9). Lorsque vous verrez le numéro et le nom désiré dans l'adresse mémoire de composition abrégée, appuyez sur la touche **PHONE** ou **SPEAKER** pour le composer.

Éditer ou effacer un numéro de composition abrégée

Appuyez sur la touche de composition abrégée (1 à 9) et maintenez-la enfoncée pour afficher le numéro désiré. Appuyez sur la touche **SELECT** puis sur les touches **▼** ou **▲** jusqu'à ce que l'option désirée soit affichée (voir page 21).



REMARQUE : Si toutes les adresses mémoire sont utilisées, une tonalité d'erreur se fera entendre et l'écran affichera MÉMOIRE PLEINE lorsque vous tenterez d'entrer un numéro. Ceci signifie que la mémoire est pleine et que vous ne pourrez entrer un autre numéro en mémoire sans en avoir d'abord effacé un.

1 MENU



2 SELECT



3



Répertoire

Entrer des noms dans les répertoires

Entrer un nom

Utiliser les claviers et le tableau ci-dessous pour entrer un nom (jusqu'à 15 caractères). Chaque pression de la touche fait apparaître les caractères dans l'ordre suivant:

Touche de composition	Caractères par le nombre de fois que la touche est enfoncée					
	1	2	3	4	5	6
1	1					
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8		
9	W	X	Y	Z	9	
0	0					
*	*					
#	&	'	,	-	.	#

Options de saisie des noms :

- Appuyez sur la touche pour déplacer le curseur vers la droite.
- Appuyez deux fois sur la touche pour entrer un espace.
- Appuyez sur la touche pour effacer des lettres si vous faites une erreur.
- Appuyez successivement sur la touche # pour entrer une esperluette (&), un apostrophe ('), une virgule (,), un trait d'union (-), un point (.) ou un symbole de livre (#).

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **SELECT**.



4 **SELECT**



5



6 **SELECT**



7 **SELECT**

Répertoire

Entrer un numéro de téléphone et assigner une sonnerie distinctive

Entrer un numéro

Utiliser les touches du clavier pour entrer un maximum de vingt-quatre chiffres. Lorsque le numéro est complet, appuyez sur la touche **SELECT**.

Options pendant l'entrée d'un numéro:

- Appuyez sur la touche  pour effacer les numéros lorsque vous faites une erreur.
- Appuyez sur la touche **REDIAL** pour entrer une pause de quatre secondes dans la séquence de composition.

Assigner une sonnerie distinctive (combiné sans fil seulement)

Appuyez sur la touche  pour sélectionner O (oui) ou N (non). Si vous choisissez Oui (et que vous êtes abonné au service de l'afficheur), une sonnerie distinctive vous alertera lorsque cette personne vous appellera.

Appuyez sur la touche **SELECT** pour choisir l'option affichée (O ou N) et entrer cette donnée dans le répertoire.

Un  apparaîtra pour chaque entrée ayant une sonnerie distinctive.



1   DIR

REPertoire

2  

ADAM
5551234

Pour afficher la première entrée

BETH
5554321

Pour défiler nom par nom

Ou

JOHN
5550123

Pour rechercher alphabétiquement

Répertoire

Recherche dans le répertoire

Procédez tel que décrit à gauche pour défiler à travers le répertoire ou rechercher une donnée spécifique. Vous pouvez appuyer sur la touche **OFF** en tout temps pour quitter le répertoire.

Défiler à travers le répertoire

Appuyez sur la touche  ou  pour défiler à travers les entrées, une à la fois.

Un  apparaîtra à l'affichage du combiné sans fil à côté de chaque entrée ayant une sonnerie distinctive (voir page 24).



REMARQUE : Lorsque vous révisiez les données du répertoire téléphonique, toutes les entrées (incluant celles du répertoire téléphonique et celles de la mémoire de composition abrégée) sont affichées dans l'ordre alphabétique. Les entrées de la composition abrégée sont identifiées par les chiffres (01-09) affichés dans le coin inférieur droit de l'écran.

Recherche alphabétique

Utilisez les touches numériques afin de raccourcir votre recherche en entrant la première lettre du nom et en appuyant sur la touche  pour défiler vers le haut ou sur la touche  pour défiler vers le bas jusqu'à ce que vous localisiez le nom désiré.

Appuyez sur les touches numériques, une fois pour la première lettre, deux fois pour la seconde, trois fois pour la troisième, tel que démontré à la page 23.

Par exemple, appuyez une fois sur 5(JKL) pour localiser JENNIE, deux fois pour localiser KEVIN ou trois fois pour localiser LINDA.

Composer le numéro affiché

Lorsque le numéro désiré est affiché, appuyez sur la touche **PHONE** ou **SPEAKER** pour la composer immédiatement.

1 DIR

DIRECTORY

2

ADAM
5551234

3 SELECT

ABR. MOD. EFF.
5551234



ABR. MOD. EFF.
5551234



ABR. MOD. EFF.
5551234

Appuyez sur la touche **SELECT** pour choisir l'option qui clignote sur le combiné.

Répertoire

Changer les entrées du répertoire

Lorsque l'entrée est affichée, appuyez sur la touche **SELECT** pour voir les options. Appuyez sur la touche  ou  pour mettre l'option désirée en surbrillance (texte clignotant), et appuyez de nouveau sur la touche **SELECT** pour le sélectionner.

Éditer une entrée

Lorsque **MOD.** clignote et appuyez sur la touche **SELECT**. Vous pourrez changer le nom et le numéro (ou la sonnerie distinctive du combiné sans fil) en procédant tel que décrit aux pages 17 et 18.

Effacer une entrée

Appuyez sur la touche  jusqu' ce que **EFF.** clignote et appuyez sur la touche **SELECT** pour afficher l'écran de confirmation (**EFF NON OUI**).

Pour effacer l'entrée, appuyez sur la touche  pour mettre l'option **OUI** en surbrillance et appuyez sur **SELECT**.

Pour annuler cette procédure et laisser l'entrée intacte, appuyez sur la touche  pour mettre l'option **NON** en surbrillance et appuyez sur la touche **SELECT**.

Convertir une entrée en une entrée de composition abrégée

Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que **ABR.** clignote et composez l'adresse mémoire de composition abrégée (1 à 9) pour transférer cette entrée à votre mémoire de composition abrégée.



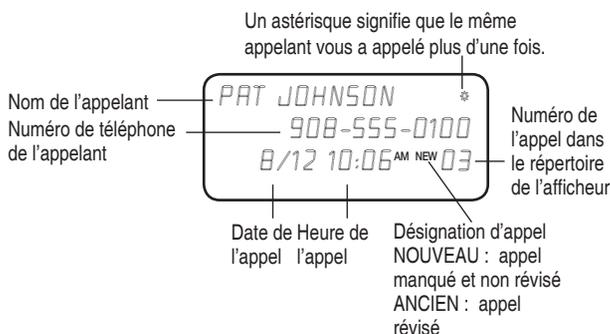
REMARQUE : Si vous utilisez une adresse mémoire qui est déjà assignée à une entrée différente du répertoire, cette entrée demeurera dans le répertoire, mais ne sera plus dans la mémoire de composition abrégée.



Fonctionnement de l'afficheur

Comment fonctionne l'afficheur

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur offert par votre compagnie de téléphone locale, les données de l'appelant seront affichées à l'écran de votre combiné sans fil et du socle après la première ou la deuxième sonnerie.



Les données des derniers trente appels entrants sont conservées en mémoire dans le répertoire de l'afficheur. Vous pouvez réviser le répertoire de l'afficheur afin de savoir qui vous a appelé et retourner l'appel dans avoir à composer le numéro ou transférer le nom et le numéro de l'appelant dans le répertoire téléphonique de votre téléphone.

Chaque appel entrant est numéroté. L'appel le plus récent se voit assigner le chiffre le plus élevé. Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein, la donnée la plus ancienne sera effacée pour laisser place aux nouvelles données d'appel.

Si vous répondez avant que l'information apparaisse à l'affichage, celles-ci ne seront pas sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur.



REMARQUE : Les fonctions de l'afficheur ne fonctionneront que si vous vous et l'appelant vous trouvez dans des régions ayant des équipements compatibles.



Fonctionnement de l'afficheur

À propos des noms

Cet appareil peut fournir l'information uniquement si l'appelant et vous êtes dans des régions qui offrent le service de l'afficheur et si les deux fournisseurs de services téléphoniques ont des équipements compatibles.

Si le numéro de téléphone de la personne qui vous appelle s'apparie exactement à un numéro se trouvant dans votre répertoire, le nom qui apparaît à l'affichage s'appariera au nom que vous avez entré dans le répertoire.

(Exemple: Si Christine Smith vous appelle, son nom apparaissant à l'affichage sera CHRIS s'il a été entré de cette manière dans le répertoire.)



REMARQUE : Le numéro de téléphone affiché par l'afficheur sera envoyé par votre compagnie de téléphone locale. La compagnie de téléphone locale envoie normalement les numéros en format à 10 chiffres (indicatif régional et le numéro de téléphone). Si le numéro de téléphone de la personne qui vous appelle n'apparaît pas exactement comme il apparaît dans votre répertoire téléphonique, le nom apparaîtra tel qu'indiqué par la compagnie de téléphone. Par exemple, si la compagnie de téléphone affiche l'indicatif régional et qu'il n'apparaît pas dans votre répertoire téléphonique, le nom apparaîtra tel qu'il est fourni par la compagnie de téléphone.

Il est possible que dans certaines circonstances, d'autres informations ou aucune information ne soient affichées :

Message affiché	Raison
<i>NOM CONF.</i>	L'appelant préfère demeurer anonyme.
<i>APPELANT CONF.</i>	Le nom et le numéro de téléphone de l'appelant n'apparaissent pas, à la demande de l'appelant.
<i>NOM INCONNU</i>	Votre compagnie de téléphone locale est incapable de déterminer le nom de l'appelant.
<i>APPELANT INCON.</i>	Votre compagnie de téléphone locale est incapable de déterminer le nom et le numéro de téléphone de l'appelant. Les appels interurbains provenant d'outre-mer portent également cette mention.

Fonctionnement de l'afficheur



REMARQUE : Lorsqu'en mode d'attente, l'écran affichera XX APPELS MANQUÉS ainsi que la date et l'heure.

Appels manqués

Lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation, l'écran affichera le nombre d'appels manqués et la date et l'heure. Les appels manqués XX APPELS MANQUÉS signifient les appels qui n'ont pas été révisés. Lorsque la NOUVELLE entrée a été révisée, le chiffre d'appels "manqués" affiché diminue d'un.

1 CID

PAT JOHNSON
908-555-0100
8/12 10:06 AM NEW 03

2

CHRIS WILLIAMS
908-555-1234
8/12 9:53 AM NEW 02

3

MARK CLAYTON
908-555-5678
8/12 9:12 AM NEW 01

4 PHONE

TÉL. E/F 00:10
9085555678

Pour composer ce numéro

Fonctionnement de l'afficheur

Révision du répertoire de l'afficheur

Le répertoire de l'afficheur affiche les données dans l'ordre inverse, la dernière entrée (celle dont le numéro est le plus élevé) d'abord.

Lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, appuyez sur la touche **CID** pour afficher l'information de l'appelant le plus récent.

Révision du répertoire de l'afficheur

Appuyez sur la touche  pour défiler vers l'arrière (afficher l'appel le plus ancien) ou  pour défiler vers l'avant (afficher les appels les plus récents). Le chiffre le plus élevé correspond aux données de l'appel le plus récent.

Retour d'appel

Appuyez sur la touche **PHONE** ou **SPEAKER** pour appeler le numéro affiché (voir page 30 pour plus de détails à ce sujet).

Autres options

Appuyez sur la touche **SELECT** lorsqu'une donnée est affichée afin de consulter les options (composition ou programmation, pages 24 et 26).

Nouveaux ou anciens appels

Chaque appel du répertoire de l'afficheur sera désigné par l'inscription NEW jusqu'à ce que vous l'ayez révisé. Lorsqu'elle sera révisée, l'inscription changera à OLD.



1 CID

PAT JOHNSON
908-555-0100
8/12 10:06 AM NEW 03

2 PHONE

TÉL. E/F 00:10
9085550100

Ou

1 CID

PAT JOHNSON
908-555-0100
8/12 10:06 AM NEW 03

2

PAT JOHNSON
555-0100
8/12 10:06 AM NEW 03

3 PHONE

TÉL. E/F 00:10
5550100

Fonctionnement de l'afficheur

Composer à partir des données du répertoire de l'afficheur

Lorsqu'une donnée du répertoire de l'afficheur est affichée, appuyez sur la touche **PHONE** ou **SPEAKER** ou appuyez sur la touche **SELECT** puis  et **SELECT** pour composer le numéro, exactement comme il est affiché.

Options de composition

Le numéro du répertoire de l'afficheur apparaîtra avec un indicatif régional qui peut ne pas devoir être composé pour les appels locaux.

Si le numéro affiché n'est pas affiché dans le bon format, vous pourrez changer la manière dont il sera composé. Appuyez successivement sur la touche  pour visualiser les options. Chaque pression de la touche vous permettra de voir une option de composition différente. Appuyez sur la touche **PHONE** ou **SPEAKER** pour composer lorsque le numéro apparaît dans le format désiré pour votre région.

Exemple :

CID..... Numéro composé comme ceci : 908-555-0100

Deux fois sur la touche  .. Numéro changera à 555-0100 (sans l'indicatif régional et le "1")

PHONE ou **SPEAKER** Composer uniquement 555-0100



1 CID

PAT JOHNSON
908-555-0100
8/12 10:06^{AM} NEW 03

2

CHRIS WILLIAMS
908-555-1234
8/12 9:53^{AM} NEW 02

3 DEL

MARK CLAYTON
908-555-5678
8/12 9:12^{AM} NEW 01

Ou

27 APP. MANQUÉS
1/01 12:00^{AM}

1 DEL

EFF TOUS NON 001
1/01 12:00^{AM}

2

EFF TOUS NON 001
1/01 12:00^{AM}

3 SELECT

1/01 12:00^{AM}

Répertoire de l'afficheur effacé

Fonctionnement de l'afficheur

Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur

Effacer une seule entrée du répertoire de l'afficheur

Appuyez sur la touche **CID** d'abord pour afficher la liste. Utilisez les touches  ou  pour localiser l'entrée que vous désirez effacer et appuyez sur la touche **DEL**. Lorsque l'entrée est effacée, la prochaine entrée la plus ancienne sera affichée.

Effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur

Pour effacer complètement la mémoire du répertoire de l'afficheur, appuyez sur la touche **DEL** et maintenez-la enfoncée lorsque le téléphone est en mode d'attente (non en cours d'utilisation). Ceci permettra d'afficher un écran de confirmation vous demandant de confirmer que vous désirez effacer toutes les données du répertoire de l'afficheur. Si vous sélectionnez **OUI**, les données seront toutes effacées du répertoire de l'afficheur et le téléphone retournera en mode d'attente et indiquera aucun appel manqué.

Ajouter des entrées dans le répertoire téléphonique

1 CID

PAT JOHNSON
908-555-0100
8/12 10:06 AM NEW 03

2 SELECT

DIAL PROGRAM
908-555-0100
8/12 10:06 AM NEW 03

3 SELECT

PAT JOHNSON
9085550100
8/12 10:06 AM NEW 03

Éditer le nom tel que désiré

4 SELECT

PAT JOHNSON
9085550100_
8/12 10:06 AM NEW 03

Éditer le numéro tel que désiré

5 SELECT

SONN. DIST. N
9085550100
8/12 10:06 AM NEW 03

6 SELECT

PAT JOHNSON
908-555-0100
8/12 10:06 AM NEW 03

Entrée ajoutée au répertoire téléphonique

Lorsque le répertoire de l'afficheur est affiché à l'écran, procédez tel que décrit à gauche afin d'entrer la donnée dans le répertoire téléphonique.

Le nom et le numéro de téléphone de l'appelant seront entrés en mémoire dans le répertoire téléphonique, tels qu'ils apparaissent dans le répertoire de l'afficheur. Aux étapes 3 et 4, vous pouvez effectuer des changements au nom et au numéro en utilisant la touche  pour effacer les caractères ou utiliser le clavier pour entrer des nouveaux noms (voir page 23 et 24 pour plus de détails).

Lorsque le numéro est entré en mémoire, l'écran retournera au répertoire de l'afficheur. L'entrée copiée dans le répertoire téléphonique demeurera dans le répertoire de l'afficheur jusqu'à ce que vous effaciez.

Messages affichés à l'écran, voyants et tonalités



Messages affichés à l'écran

<i>CONNEXION...</i>	Le combiné attend la tonalité.
<i>** SONNERIE **</i>	Un appel vous parvient.
<i>TELE-SIGNAL</i>	Un transfert d'appel ou un renvoi d'appel a été initié. La recherche du combiné a été activée (le combiné émet des bips pour vous aider à le localiser).
<i>DOIT ETRE RECH.</i>	Le bloc-piles du combiné est épuisé. Déposez le combiné sur le chargeur afin de recharger le bloc-piles.
<i>PILE FAIBLE</i>	Le bloc-piles du combiné est faible. Déposez le combiné sur le chargeur pour charger le bloc-piles.
<i>TEL. E/F</i>	Le combiné est en cours d'utilisation.
<i>H-P</i>	Le haut-parleur mains libres est en cours d'utilisation.
<i>BALAYAGE...</i>	Le combiné effectue le balayage à la recherche d'un canal plus clair afin d'améliorer la qualité sonore.
<i>AUCUNE CONNEXION</i>	Le combiné ne peut communiquer avec le socle. Vérifiez le cordon d'alimentation ou rapprochez-vous du socle.
<i>XX APP. MANQUES</i>	Des appels manqués non révisés se trouvent dans votre répertoire de l'afficheur.
<i>MUET</i>	Le microphone du combiné sans fil est mis en sourdine.

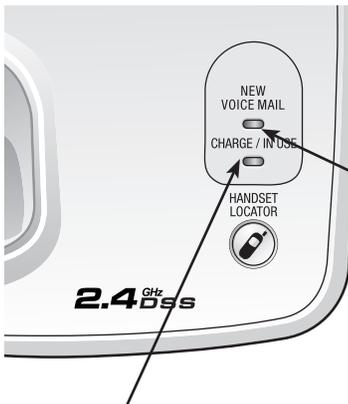
Messages affichés à l'écran, voyants et tonalités



Tonalités d'alerte

- | | | |
|---|---|---|
|  | "Beep-Beep...Beep-Beep..."
(bips doubles à toutes les cinq secondes) | La pile du combiné est très faible.
Déposez le combiné sur le chargeur pour charger la pile. |
|  | "Beep-Beep-Beep-Beep-Beep"
(cinq bips rapides) | Tonalité d'erreur (l'opération en cours n'a pas fonctionné; veuillez essayer à nouveau). |
|  | "Beeeeeeeeep"
(un long bip) | Tonalité de confirmation (l'opération en cours a été complétée avec succès). |

Voyants



VOYANT "NEW VOICE MAIL"

Clignote lorsque des nouveaux appels dans votre boîte vocale (nécessite un abonnement auprès de votre compagnie de téléphone locale).

VOYANT "CHARGE/IN USE"

Allumé en feu fixe lorsque le combiné est positionné de manière à ce que le bloc-piles puisse se recharger.
Clignote lorsqu'un appel vous parvient.
Clignote lorsque le combiné sans fil est en cours d'utilisation.

TOUCHE "SPEAKER"

Allumé lorsque le haut-parleur mains libres est activé.



Dépannage

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre téléphone, essayez les mesures correctives ci-dessous. Pour le service à la clientèle, composez le 1-800-222-3111 ou visitez notre site web au : www.telephone.att.com. Au Canada veuillez composer le 1-866-288-4268.

Le téléphone ne fonctionne pas du tout

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché.
- Assurez-vous d'avoir branché le cordon d'alimentation CA et que la prise de courant n'est pas contrôlée par un interrupteur.
- Vérifiez si le cordon téléphonique est inséré jusqu'au fond dans le socle et dans la prise modulaire murale.
- Assurez-vous d'avoir installé des piles dans le combiné sans fil et qu'elles ont bien été rechargées pendant au moins seize heures. Pour une performance optimale, retournez le combiné sur le socle lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
- Réinitialisez le socle. Débranchez le cordon d'alimentation. Attendez environ quinze secondes et rebranchez-le. Attendez une minute afin que le combiné sans fil puisse s'initialiser au socle.
- Il est possible que vous ayez à acheter un autre bloc-piles, veuillez consulter la page 7 du guide d'utilisation.

Aucune tonalité

- Essayez les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Il se peut que le combiné soit trop éloigné du socle, rapprochez-vous du socle.
- Vérifiez si le fil téléphonique fonctionne correctement. Changez-le si nécessaire.
- Si les suggestions mentionnées ci-dessus ne fonctionnent pas, débranchez le socle de la prise téléphonique et tentez de le brancher à une autre prise téléphonique. S'il n'y a toujours pas de tonalité, le problème se situe au niveau de votre service téléphonique. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.

Ne peut composer

- Essayez les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Assurez-vous que vous entendiez la tonalité avant de composer. Le combiné sans fil peut utiliser un délai d'une à deux secondes pour localiser le socle. Ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer.
- Assurez-vous que votre téléphone soit réglé au mode de composition approprié pour le type de service que vous avez (impulsions ou tonalité). Consultez la section Installation de votre guide d'utilisation (page 11) pour régler le mode de composition.
- Si d'autres téléphones dans votre résidence ont les mêmes problèmes, ceci signifie que le problème se situe au niveau du filage ou de votre service téléphonique. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale (des frais s'appliquent).

Dépannage

- Éliminez tout bruit de fond. Le bruit d'un téléviseur, d'une radio ou autre appareil peut interférer avec le fonctionnement du téléphone. Si vous ne pouvez éliminer le bruit de fond, tentez d'abord de mettre le combiné sans fil en sourdine avant de composer ou composer à partir d'une autre pièce de votre maison où les bruits de fond ne sont pas aussi évidents.

Mon combiné sans fil émet cinq bips et ne fonctionne pas normalement

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché au socle. Branchez-le dans une prise de courant différente qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
- Déplacez le combiné sans fil plus près du socle. Il est possible que vous soyez trop éloigné du socle.
- Réinitialisez le socle. Débranchez-le de la prise de courant. Attendez quinze secondes et rebranchez-le. Attendez une minute afin que votre combiné sans fil et le socle se réinitialisent.
- Certains appareils électroniques peuvent causer des interférences à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de tels appareils, routeurs sans fil, radios, tour radiophonique, tour de téléavertisseur, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs, téléviseurs, ordinateurs personnels, électroménagers ou autres téléphones sans fil.

L'INSCRIPTION 'AUTRE COMB. E/F' (puis) 'HORS DE PORTÉE' APPARAÎT À L'AFFICHAGE DU COMBINÉ SANS FIL

- Rapprochez le combiné du socle. Vous pourriez être hors de portée du socle.
- Assurez-vous que le socle est alimenté.
- Déposez le combiné sans fil sur le socle pendant une minute afin de permettre au combiné de se resynchroniser avec les canaux du socle.
- Si le voyant de charge du combiné et du socle ne s'allume pas, veuillez consulter la section du voyant de charge dans le guide d'utilisation.
- Réinitialisez le socle. Débranchez le cordon d'alimentation du socle de la prise de courant. Attendez quinze secondes et rebranchez-le. Attendez environ une seconde que le combiné sans fil et le socle se réinitialisent.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone sans fil à l'écart de ce type d'appareils électroniques : routeurs sans fil, moniteurs, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers et téléphones sans fil.

LE BLOC-PILES NE CONSERVE PAS SA CHARGE

- Chargez le combiné sans fil pendant 16 heures. Pour une performance optimale, replacez le combiné sur le socle après chaque utilisation.
- Assurez-vous que le bloc-piles soit convenablement chargé, tel que décrit à la page 7.

Dépannage

- Assurez-vous que le socle et le chargeur soient branchés des prises de courant fonctionnelles.
- Si votre bloc-piles est vieux, il est possible que vous ayez à en acheter un nouveau, voir page 7.
- Il est possible que le téléphone ne fonctionne pas correctement. Veuillez consulter la section “Garantie” du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.
- Si le combiné sans fil repose sur le socle et que le voyant de charge ne s'allume pas, veuillez consulter la section “Garantie” du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

J'entends des interférences, ou mon signal est faible lorsque je suis près du socle.

- D'autres routeurs sans fil 802.11 utilisés pour les réseaux sans fil dans les résidences utilisent tous les deux des ondes radio pour communiquer. Les radios peuvent interférer l'une avec l'autre. Vous pouvez améliorer la performance de votre téléphone et de votre routeur en procédant comme suit :
 - a) Placez votre nouveau téléphone le plus loin possible d'autres téléphones sans fil déjà installés dans votre résidence, afin d'éviter l'interférence entre les deux systèmes.
 - b) Installez votre socle le plus loin possible de votre routeur, ordinateur ou autres périphériques.
 - c) Sélectionner les canaux quatre à dix pour votre routeur (consultez le guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet).
 - d) Si vous avez toujours des problèmes avec le téléphone ou le routeur, assurez-vous que le combiné soit en fonction et appuyez sur la touche CHAN jusqu'à ce que la performance s'améliore.
- Appuyez sur la touche **CHAN** pendant un appel jusqu'à ce que les interférences soient éliminées.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Les fours à micro-ondes fonctionnent sur la même fréquence que votre téléphone. Il est normal d'obtenir des interférences sur votre téléphone pendant le fonctionnement du four à micro-ondes. Pour enrayer ce problème, n'installez pas votre téléphone près du four à micro-ondes.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, relocalisez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un limiteur de tension différent.
- Installez votre téléphone dans un endroit plus élevé. Le téléphone bénéficiera d'une meilleure réception qui s'il est installé dans un endroit plus bas.

Dépannage

- Si d'autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).
- Si vous entendez du bruit pendant les conversations ou si les fonctions de l'afficheur ne fonctionnent pas correctement, installez un filtre sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Contactez votre fournisseur de services DSL pour en obtenir un.

J'entends d'autres appels pendant que j'utilise mon téléphone

- Appuyez sur la touche **CHAN** pendant un appel jusqu'à ce que les interférences soient éliminées.
- Débranchez votre socle de la prise téléphonique et branchez-y un téléphone régulier. Si vous pouvez toujours entendre d'autres conversations, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).

J'entends des interférences et aucune des touches ne fonctionne

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit correctement branché.

Mon combiné ne sonne pas lorsque je reçois un appel.

- Assurez-vous que la sonnerie soit activée. Consultez la section se rapportant à la sonnerie dans le guide d'utilisation.
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché correctement dans la prise téléphonique. Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit correctement branché.
- Vous pourriez être trop éloigné du socle.
- Chargez le bloc-piles du combiné pendant 16 heures. Pour une performance optimisée, déposez le combiné sur le socle lorsque vous ne l'utilisez pas. Si votre bloc-piles est complètement épuisé, rechargez-le pendant au moins 15 minutes avant de faire un appel.
- Il est possible que vous ayez trop d'appareils branchés à la même ligne. Tentez d'en débrancher quelques-uns.
- La disposition de votre résidence ou de votre bureau peut limiter la portée du téléphone. Tentez de déplacer le socle vers un emplacement plus élevé, préférablement vers un étage supérieur.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).
- Essayez un autre téléphone dans cette prise. Si celui-ci ne fonctionne pas correctement, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).

Dépannage

- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Votre fil téléphonique peut être endommagé. Veuillez le remplacer.
- Réinitialisez le bloc-piles et déposez le combiné sur le socle.
- Attendez que le combiné sans fil rétablisse la connexion avec le socle. Attendez environ une minute afin de permettre à ce processus de s'effectuer.

Mes appels d'estompent ou se coupent lorsque j'utilise le combiné

- Appuyez sur la touche **CHAN** pendant un appel jusqu'à ce que les interférences soient éliminées.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Les fours à micro-ondes fonctionnent sur la même fréquence que votre téléphone. Il est normal d'obtenir des interférences sur votre téléphone pendant le fonctionnement du four à micro-ondes. Pour enrayer ce problème, n'installez pas votre téléphone près du four à micro-ondes.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, relocalisez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un limiteur de tension différente.
- Installez votre téléphone dans un endroit plus élevé. Le téléphone bénéficiera d'une meilleure réception qui s'il est installé dans un endroit plus bas.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).

Le voyant de charge est hors fonction

- Nettoyez les bornes de charge du combiné et du socle à l'aide d'une efface à crayon ou d'un chiffon sec.
- Assurez-vous que les cordons d'alimentation soient branchés correctement.
- Réinitialisez le socle. Débranchez le cordon d'alimentation. Attendez 15 secondes et rebranchez-le. attendez une minute pour que le combiné et le socle de se réinitialiser.
- Votre téléphone peut être endommagé. Veuillez consulter la section Garantie de ce guide d'utilisation pour de plus amples informations.

Dépannage

Mon afficheur ne fonctionne pas

- Le service de l'afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction.
- Votre appelant doit vous appeler d'une région offrant les services de l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre doivent utiliser des équipements compatibles.

Mon afficheur ne reçoit pas les données de l'afficheur ou de l'afficheur de l'appel en attente

- Le service de l'afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction. Votre appelant doit vous appeler d'une région offrant les services de l'afficheur. Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre doivent utiliser des équipements compatibles.

Solutions communes pour les appels électroniques

Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Si ceci ne semble pas régler le problème, tentez l'une des solutions ci-dessous (dans l'ordre) :

- Débranchez l'alimentation du socle.
- Débranchez le bloc-piles du combiné ainsi que le bloc-piles supplémentaire, si applicable.
- Attendez quelques minutes.
- Branchez le cordon d'alimentation du socle.
- Réinstallez la(les) pile(s) et déposez le combiné sur le socle.
- Attendez que le combiné rétablisse le lien avec le socle. Attendez au moins une minute pour que ce processus se termine.

Mesures de sécurité importantes



Ce symbole prévient l'utilisateur de la présence de directives importantes de fonctionnement et d'entretien de l'appareil dans le guide accompagnant ce produit. Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours les mesures préventives de base lorsque vous utilisez cet appareil.

Renseignements se rapportant à la sécurité

- Lisez toutes les instructions relatives à la prévention et au fonctionnement avant d'utiliser cet appareil. Observez toutes les inscriptions apparaissant sur l'appareil.
- Évitez d'utiliser le téléphone pendant un orage. **Ceci peut présenter un risque d'électrocution.**
- **N'utilisez pas votre téléphone à proximité d'une fuite de gaz.**
Si vous croyez qu'il y a une fuite de gaz, rappelez-la immédiatement, mais n'utilisez pas de téléphone dans la zone de la fuite. Si cet appareil est un téléphone sans fil, assurez-vous que le socle soit éloigné de l'endroit où survient la fuite.
- **N'utilisez pas les appareils branchés à une prise de courant CA près de l'eau ou lorsque vous êtes mouillés.** Par exemple, ne l'utilisez pas dans un sous-sol ou une douche humide, ni près d'une piscine, baignoire, évier de cuisine ou cuve à lessive. N'utilisez pas de liquides ni d'aérosols pour nettoyer l'appareil. Si un appareil branché à une prise de courant CA entre en contact avec du liquide, débranchez immédiatement tous les câbles de la ligne téléphonique et du cordon d'alimentation. Ne rebranchez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.
- **Installez cet appareil dans un endroit protégé** où personne ne peut trébucher sur les câbles ou les cordons d'alimentation. Protégez les câbles contre tout dommage ou abrasion.
- **Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, lisez la section "Guide de dépannage" du guide d'utilisation.** Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, ou si l'appareil est endommagé, consultez la garantie limitée. N'ouvrez pas le boîtier de cet appareil, à moins que cela ne soit spécifié dans le guide d'utilisation. Toute ouverture du boîtier de l'appareil ou le remontage inadéquat peut vous exposer à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires.
- **Si cet appareil possède des piles que vous pouvez remplacer, remplacez les piles en suivant les directives de votre guide d'utilisation.** Ne pas brûler ni percer les piles - celles-ci contiennent des produits chimiques corrosifs.
- **Si cet appareil possède une fiche à trois broches (avec mise à la masse) ou une fiche polarisée dotée d'une broche plus large, il se peut que celle-ci ne puisse pénétrer dans une prise de courant non polarisée.** Ne tentez pas d'outrepasser la mesure sécuritaire de ces fiches. Si elles ne peuvent s'insérer dans la prise, vous devriez demander à un électricien de remplacer votre prise désuète.

Mesures de sécurité importantes



MISE EN GARDE : N'utilisez que l'adaptateur secteur CA inclus avec cet appareil. Pour obtenir un adaptateur secteur de remplacement, appelez le 1-800-222-3111. Au Canada, composez le 1-866-288-4268.

Particulièrement en rapport avec les téléphones sans fil

- **Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui rendent les téléphones sans fil si pratiques créent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre la base et le combiné par le biais d'ondes radio, et il se peut que vos conversations téléphoniques soient interceptées par d'autres équipements de réception d'ondes radio au sein de la portée du téléphone sans fil. **Pour cette raison, vous ne devez pas considérer les conversations sur un téléphone sans fil comme étant aussi confidentielles que celles d'un téléphone à cordon.**
- **Alimentation électrique** : La base de ce téléphone sans fil doit être branchée à une prise de courant électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. **Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné si la base n'est pas branchée, si elle est hors fonction ou si le courant électrique est coupé.**
- **Interférences potentielles aux téléviseurs** : Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de tels parasites, ne pas déposer la base du téléphone sans fil à proximité d'un téléviseur ou magnétoscope, ni directement sur celui-ci. Si votre téléviseur affiche des interférences, éloignez le téléphone sans fil de celui-ci afin de réduire les parasites (cette mesure préventive ne s'applique qu'aux modèles à 25 canaux).
- **Piles rechargeables** : Cet appareil contient des piles rechargeables au nickel-cadmium ou à l'hydrure métallique de nickel. Usez de prudence lorsque vous manipulez de telles piles et veillez à ne pas les court-circuiter avec des matériaux conducteurs, tels que des bagues, bracelets et clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et vous brûler. Respectez la polarité adéquate entre les piles et le chargeur de piles.
- **Piles rechargeables au nickel-cadmium** : Vous devez recycler ou jeter les piles de manière écologique. Ne pas jeter dans les rebuts domestiques. Ne pas brûler ni percer les piles. Comme pour les autres piles du même type, si elles sont brûlées ou percées, des matières corrosives peuvent s'en échapper, ce qui risque de causer des brûlures ou autres blessures corporelles.

Mesures de sécurité importantes



Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC^{MC} sur les piles au nickel-cadmium signifie que le fabricant de cet appareil participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus, au sein du territoire des États-Unis et du Canada. Vous devez apporter ces piles chez un détaillant participant ou le centre de recyclage le plus près de chez vous. Ou vous pouvez composer le 1-800-8BATTERY afin de connaître les endroits qui acceptent les piles au nickel-cadmium mortes. Les piles à l'hydrure métallique de Nickel (Ni-Mh) : jetez ces piles de manière sécuritaire. Ne pas brûler ni percer. Comme pour les autres piles du même type, si elles sont brûlées ou percées, des matières corrosives peuvent s'en échapper, ce qui risque de causer des brûlures ou autres blessures corporelles.

- **Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel (Ni-Mh) :** Vous devez jeter ces piles de manière sécuritaire. Ne pas brûler ni percer les piles. Comme pour les autres piles du même type, si elles sont brûlées ou percées, des matières corrosives peuvent s'en échapper, ce qui risque de causer des brûlures ou autres blessures corporelles.

Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

Stimulateurs cardiaques (ne s'applique qu'aux téléphones sans fil numériques de 900 MHz) :

L'organisme 'Wireless Technology Research, LLC (WTR)', une firme de recherche indépendante, a mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et drogues (FDA) des États Unis, la firme WTR recommande aux médecins :

AVIS AUX PATIENTS DÉTENTEURS DE STIMULATEURS CARDIAQUES

- Ils doivent tenir le téléphone sans fil à une distance d'au moins six pouces du stimulateur cardiaque.
- Ils ne doivent PAS placer le téléphone sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsqu'il est en marche.
- Ils doivent utiliser le téléphone sans fil en l'appuyant sur l'oreille qui se trouve dans la direction opposée au stimulateur cardiaque.

L'étude effectuée par l'organisme WRS n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de stimulateurs cardiaques causé par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC), article 68 et à l'ACTA :

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US :AAAEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux points. Par exemple, le code d'identification suivant 'US :AAAEQ03T123XYZ' indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC), article 68 et à l'ACTA :

Si l'appareil s'avérait défectueux, il doit être immédiatement débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Cet appareil ne doit être réparé que par son fabricant ou l'un des centres de service autorisés par celui-ci. Pour plus de détails sur les procédures de service, suivez les instructions décrites dans la 'Garantie limitée'.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera l'opportunité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

Si cet appareil est doté d'un combiné avec ou sans cordon, il est compatible avec les appareils auditifs pour malentendants.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance).

Si vous le faites, veuillez vous rappeler des trois points suivants :

- Nous vous recommandons d'écrire également ces numéros de téléphone sur la carte d'index de votre téléphone, afin de vous permettre de composer manuellement ces numéros si la fonction de composition abrégée ne fonctionne pas adéquatement.
- Cette caractéristique n'est qu'une commodité et le fabricant n'assume aucune responsabilité pour la dépendance des consommateurs envers les différentes fonctions de mémoire.

Article 15 des règlements du FCC

Certains dispositifs téléphoniques génèrent, utilisent et peuvent émettre des fréquences radio et, s'ils ne sont pas installés et utilisés correctement, peuvent même causer des interférences à la réception de la radio et de la télévision. Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements du FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio, du téléviseur ou du magnétoscope lorsque vous utilisez ceux-ci, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Si cela est possible de le faire en toute sécurité, réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites soit la radio, le magnétoscope ou l'antenne du téléviseur.
- Dans la mesure où cela est possible, éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes soit la radio, le magnétoscope ou le téléviseur ou vice versa.
- Si cet appareil est alimenté par la tension CA, branchez-le dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Consultez le marchand ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'assistance.

Toutes les modifications apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par le fabricant dudit appareil, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner celui-ci.

Afin d'assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à la quantité d'énergie produite par les fréquences radio pouvant être absorbée sécuritairement par l'utilisateur ou les personnes se trouvant à proximité de l'appareil, selon son utilisation prévue. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux critères de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il ne nécessite pas d'être testé. Il peut être appuyé en toute sécurité sur l'oreille de l'utilisateur. Le socle doit être installé et utilisé de façon à ce qu'une distance d'environ 20 cm (8 po.) ou plus soit conservée entre celui-ci et les parties du corps de l'utilisateur, à l'exception des mains. Si vous utilisez une attache-ceinture, veuillez vous assurer d'utiliser uniquement l'attache-ceinture AT&T incluse avec l'appareil.

GARANTIE LIMITÉE

Les marques AT&T sont utilisées sous licence. Toute réparation, tout remplacement ou tout service sous garantie et toutes les questions en rapport avec cet appareil doivent être adressées à : Advanced American Telephones, en composant le 1-800-222-3111 ou visitez notre site Web : www.telephones.att.com. Au Canada, composez le 1-866-288-4268.

1. Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit de marque AT&T, Advanced American Technologies (ci-après, "AAT"), garantit au détenteur (ci-après le "CONSOUMATEUR" ou "VOUS") de la preuve de l'achat original, que ce produit et tous les accessoires fournis par Advanced American Telephones dans l'emballage (ci-après le "PRODUIT") seront libres de tout défaut matériel de pièces et de main-d'oeuvre, pourvu que les conditions et modalités suivantes soient respectées, lorsque le produit est installé et utilisé normalement et selon les directives du guide d'utilisation. Cette garantie limitée n'est offerte qu'au CONSOUMATEUR ayant acheté des PRODUITS aux États-Unis et au Canada seulement.

2. Que fera AAT si ce produit s'avère défectueux, tant dans ses pièces que sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie limitée (ci-après, 'PRODUIT COMPORTANT UN BRIS MATÉRIEL')?

Pendant la période de la garantie limitée, un centre de service ou autre technicien autorisé par AAT réparera ou remplacera, à la discrétion de AAT, sans frais, tout produit comportant un bris matériel. Si AAT répare ce produit, AAT pourra utiliser des pièces de remplacement neuves ou reconditionnées. Si AAT décide de le remplacer, AAT peut le faire avec un produit neuf ou reconditionné, au design identique ou similaire. AAT s'engage à vous retourner le produit réparé ou remplacé en bon état de marche.

AAT conservera tous les modules, pièces et équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de AAT, constitue votre seul recours. La réparation ou le remplacement se fera dans un délai approximatif de trente (30) jours.

3. Quelle est la durée de la garantie limitée?

La période de la garantie limitée du PRODUIT sera d'UNE (1) année à partir de la date d'achat.

Si AAT répare ou remplace un PRODUIT comportant un BRIS MATÉRIEL, selon les termes et conditions de cette garantie limitée, cette garantie couvrira également les PRODUITS réparés ou remplacés et ce, (a) pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date où le PRODUIT réparé ou remplacé VOUS est expédié ou (b) la durée résiduelle de la garantie d'une année, selon la date figurant sur la facture originale. La période la plus longue prévaudra.

GARANTIE LIMITÉE

4. Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- Les produits ayant été soumis à un abus, accident, dommage causé lors du transport ou tout autre dommage physique, une installation inadéquate, une utilisation ou manipulation anormale du produit, négligence, inondation, incendie, éclaboussure d'eau ou autre infiltration de liquide dans le boîtier de l'appareil, ou;
- Les produits endommagés suite à une réparation, altération ou modification par une entité autre qu'un centre de service ou technicien autorisé par AAT, ou;
- Le produit, si les problèmes sont causés par des conditions externes telles qu'un mauvais signal, fiabilité du réseau téléphonique, de câblodistribution ou de télédiffusion, ou;
- Le produit, si les problèmes sont causés par une utilisation connexe avec des accessoires électriques qui ne sont pas fabriqués par AAT, ou;
- Le produit dont les autocollants affichant la garantie/plaque signalétique et/ou le numéro de série électronique ont été enlevés, altérés ou rendus illisibles, ou;
- Le produit acheté, utilisé, réparé ou expédié à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis ou du Canada ou utilisé à des fins commerciales, industrielles ou institutionnelles (incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits utilisés à des fins de location), ou;
- Le produit retourné sans preuve d'achat valide (référez-vous à l'article 6 ci-dessous), ou;
- Les charges d'installation ou d'initialisation, les réglages des commandes ajustables par l'utilisateur, ainsi que l'installation ou la réparation des systèmes externes à l'appareil.

5. Comment obtenir le service sous garantie?

Pour obtenir le service sous garantie aux États-Unis, composez le 1-800-222-3111 (Au Canada, veuillez composer le 1-866-288-4268); on vous dira où expédier le produit. Avant d'appeler le numéro ci-dessus, veuillez consulter le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et des fonctions de l'appareil peut vous épargner un appel de service.

À l'exception des provisions des lois qui s'appliquent, vous devez assumer l'entière responsabilité des risques encourus lors du transport et de l'expédition. Vous êtes responsable des frais d'expédition et de manutention du (des) produit(s) au centre de service le plus près de chez vous. AAT vous retournera le produit réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais d'expédition et de manutention de retour. AAT n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages ou pertes encourus lors du transport.

GARANTIE LIMITÉE

Si la défaillance du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne rencontre pas les critères établis par cette garantie limitée, AAT vous avertira et vous soumettra les frais de réparation avant de procéder à celle-ci. Vous devrez alors déboursier les frais de la réparation et tous les frais relatifs à l'expédition de retour pour les réparations qui ne sont pas couvertes par ladite garantie limitée.

6. Que devez-vous retourner avec le produit afin d'obtenir le service sous garantie? Vous devez :
- retourner l'emballage original du produit en entier, incluant les matériaux d'emballage, au centre de service autorisé par AAT, accompagné d'une description du problème ou de la défektivité;
 - inclure une 'preuve d'achat valide' (facture d'achat) qui identifie clairement le produit que vous avez acheté (numéro du modèle), ainsi que la date d'achat (conservez-en une copie pour vos dossiers), et;
 - fournir vos nom et adresse complets, ainsi que votre numéro de téléphone.

7. Autres restrictions

Cette garantie constitue l'entente complète et exclusive entre AAT et vous-même. Elle a préséance sur toutes les autres communications orales ou écrites en rapport avec ce produit. AAT n'offre aucune autre garantie pour ledit produit. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités de AAT en ce qui a trait à ce produit. Il n'y a aucune autre garantie formelle. Aucune autre entité n'est autorisée à modifier ladite garantie limitée et vous ne devez pas vous fier sur de telles modifications.

Droits des états ou provinces : Cette garantie vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre.

Restrictions :

Les garanties tacites, incluant les aptitudes à un but particulier et les garanties en qualité loyale et marchande (une garantie non écrite que le produit est apte à une utilisation normale) ne se limitent qu'à une durée d'une année à partir de la date d'achat.

Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui concerne la durée d'une garantie tacite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

GARANTIE LIMITÉE

En aucun cas AAT ne sera tenue responsable des dommages-intérêts directs ou indirects, spéciaux ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, les pertes de profits ou de revenus, les incapacités d'utiliser le produit ou autres équipements connexes, le coût des équipements de substitution et les réclamations par une tierce partie) pouvant résulter de l'utilisation de ce produit.

Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui concerne les dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à VOTRE cas.

**Veillez conserver votre reçu ou facture comme
preuve d'achat.**

Spécifications techniques

Fréquences RF (Combiné au socle)	921.4 MHz — 927.2 MHz
Fréquences RF (Socle au combiné)	2400.9 MHz — 2405.1 MHz
Température de fonctionnement	32°F — 122°F 0°C — 50°C
Tension du socle (Tension CA, 60 Hz)	120 v CA, 60 Hz
Tension du socle (Adapteur CA à la sortie)	9 V CC, 300 mA
Voltade du combiné sans fil	Blic-piles de 3,6 V, 600 mAH, Ni-Cd

Index

A

Adaptateur secteur CA, 4,7 et 9
 Afficheur, 27
 Afficheur, ajouter des entrées dans le répertoire téléphonique, 33
 Afficheur, composer une entrée à partir du répertoire de l', 31
 Afficheur, effacer des entrées, 32
 Appel, terminer un, 15
 Appels entrants, répertoire des, 20
 Appels, faire des, 15
 Appels, recevoir des, 15
 Appels, répondre aux, 15
 Attache-ceinture, 10

B

Bloc-piles faibe, 8
 Bloc-piles, charge du, 8
 Bloc-piles, installation du, 8

C

Casque d'écoute, 10
 Composition à partir du répertoire téléphonique, 22
 Composition manuelle, 15
 Composition, à partir d'une donnée du répertoire de l'afficheur, 31

D

Dépannage, 36
 Durée écoulée, 15

G

Guide de référence rapide, 2 et 3

H

Haut-parleur mains libres, 15
 Hors de portée, 6

M

Mains libres, utilisation en mode, 15
 Menus, 11

N

Noms, entrer des noms en mémoire dans le répertoire téléphonique, 21
 Noms, rechercher des, 25

P

Plongeon 'flash', 15

R

Recherche du combiné, 17
 Recherche, 25
 Recomposition, 15
 Recomposition, effacer des données de la liste de, 15
 Répertoire, 20
 Répertoire, composer un numéro, 20
 Répertoire, éditer les entrées du, 26
 Répertoire, nouvelles entrées, 21
 Répertoire, recherche d'un nom, 25

S

Sonnerie, mise en sourdine de la, 16
 Sourdine, 2
 Spécifications techniques, 52

T

Tonalité d'alerte, 35
 Tonalités de sonneries, options de, 11

V

Volume, commandes de, 18
 Voyants, 34



www.telephones.att.com

© 2006 Advanced American Telephones. Tous droits réservés.
AT&T et le symbole du globe sont des marques déposées de la corporation AT&T,
sous licence de Advanced American Telephones.
Imprimé en Chine. Parution | AT&T 04/06.
91-000841-010-000